



ISSN 2449-6545  
Nakład: 1500 egz.

# Samorządowiec

MIĘDZYRZECKI Egzemplarz bezpłatny

Informator miejski Nr 4 (11) wrzesień-grudzień Rok 2020



## Urząd Miasta Międzyrzec Podlaski

ul. Pocztowa 8  
21-560 Międzyrzec Podlaski  
tel. 83 372 62 10  
fax 83 372 62 28  
e-mail: miasto@miedzyrzec.pl  
www.miedzyrzec.pl

### Pracujemy:

- w poniedziałek, środę i piątek  
w godzinach od 7.30 do 15.30  
- we wtorek i czwartek  
w godz. od 8.00 do 16.00  
Kasa Urzędu Miasta jest zawsze zamknięta godzinę przed zakończeniem pracy urzędu.

### WAŻNE TELEFONY:

#### Wydział Spraw Obywatelskich

tel. 83 372 62 29

#### Urząd Stanu Cywilnego

tel. 83 372 62 22

#### Wydział Finansów i Nadzoru

tel. 83 372 62 30

#### Gospodarka lokalowa

tel. 83 372 62 23

#### Gospodarka nieruchomościami

tel. 83 372 62 21

#### Planowanie przestrzenne

tel. 83 372 62 32

#### Wydział Strategii i Rozwoju

tel. 83 372 62 16

#### Wydział Edukacji, Kultury i Sportu

tel. 83 372 62 27

#### Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa

tel. 83 372 62 39

#### Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

tel. 83 371 78 03

#### Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji

tel. 83 371 64 20

#### Miejski Ośrodek Kultury

tel. 83 371 78 07

## Budżet w pigułce

Miasto nie zwalnia rozwojowego tempa. Na 2021 rok zaplanowaliśmy ważne inwestycje, wiele się zmieni.

W 2021 roku rozpocznie się realizacja dwóch dużych i złożonych projektów: rewitalizacja pałacu Potockich i remont sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury. Ruszy też remont ul. Strażackiej i Artura Grottgera. Wartość tej inwestycji to prawie 680 tys. zł, a do lipca zakończy się budowa ulic: Adama Asnyka oraz ul. Jana Brzechwy. Wartość zadania to 1,1 mln zł. Miasto planuje także przebudowę ul. Warszawskiej i ul. Balladyny. Wnioski w tej sprawie są w fazie oceny. Wspólnie z powiatem zostanie przebudowana ul. Łosicka. Koszt inwestycji to ok. 1,2 mln zł, a w ramach Budżetu Obywatelskiego 2021 powstanie parking przy cmentarzu komunalnym. Natomiast dwa parkingi przy osiedlach miasto wybuduje też wspólnie ze Spółdzielnią Mieszkaniową.

W planach jest opracowanie dokumentacji technicznej budowy ulicy łączącej ul. Berezowską z ul. Zahajkowską (250 tys.), rozbudowa monitoringu miejskiego (20 tys. zł), opracowanie projektu budowy kanalizacji deszczowej terenu żwirowni (70 tys. zł).



## Podatki w mieście nie wzrosną

Rada Miasta po konsultacjach z władzami miasta zdecydowała, że w 2021 roku nie będzie podwyżki podatku od nieruchomości. Na tegorocznym poziomie zostanie też utrzymany podatek od środków transportu oraz opłata targowa.

Wysokość stawek podatków i opłat lokalnych samorządy ustalają w oparciu o obwieszczenia Ministra Finansów i prezesa Głównego Urzędu Statystycznego, które określają ich górną granicę. - Po analizie finansów zdecydowaliśmy utrzymać podatki na tegorocznym poziomie. Epidemia koronawirusa i tak daje się wszystkim we znaki, nie chcemy dodatkowo obciążać mieszkańców i przedsiębiorców – wyjaśnia Zbigniew Kot, burmistrz Międzyrzecza Podlaskiego.

## 1600 nowych książek w bibliotece

Zapraszamy do Miejskiej Biblioteki Publicznej, gdzie znajdziecie mnóstwo czytelnich nowości.

W tym roku placówka kupiła już ponad 1600 tytułów dla dorosłych i dla dzieci. Biblioteka pozyskała na ten cel m.in. 10 tys. zł z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa.



## W tym roku bez lodowiska

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w oparciu o opinię Ministerstwa Sportu zdecydował o nieuruchamianiu lodowiska w tym sezonie. Decyzja była bardzo trudna, ale nieunikniona ze względu na nałożone ograniczenia. Z obowiązujących przepisów wynika, że na lodowisku mogłyby się odbywać jedynie zajęcia i wydarzenia sportowe.

### Wydawca: Urząd Miasta w Międzyrzec Podlaskim

ul. Pocztowa 8, 21-560 Międzyrzec Podlaski  
tel. 83 371-78-08, e-mail: prasa@miedzyrzec.pl

Samorządowiec Międzyrzeczki jest współtworzony przez pracowników urzędu miasta i jednostek podległych działających na terenie miasta.

Skład komputerowy: Katarzyna Martyniuk (Urząd Miasta)

# Wesołych Świąt!

*Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,  
dużo zdrowia oraz wszelkiej pomyślności  
w nowym 2021 roku*

*życzą*

*Robert Matejek  
Przewodniczący Rady Miasta  
Międzyrzec Podlaski*

*Zbigniew Kot  
Burmistrz Miasta  
Międzyrzec Podlaski*

## Wsparcie dla szpitala

Miasto przekazało 15 tys. zł Szpitalowi Powiatowemu w Międzyrzeczu Podlaskim na zakup leku stosowanego w leczeniu choroby Covid-19. 24 listopada Rada Miasta zatwierdziła zmiany w budżecie, które umożliwiają finansowe wsparcie placówki. W tych trudnych czasach musimy się wspierać. Władze miasta i radni nie pozostali obojętni na prośbę Marka Zawady, dyrektora międzyrzeckiego szpitala z prośbą o sfinansowanie zakupu leku. Tocilizumab stosowany jest już w kilku specjalistycznych ośrodkach naszego województwa. To lek o bardzo dobrych recenzjach i przekazach medycznych, który przełamuje ostrą fazę choroby, ratuje życie. 20 listopada placówka uzyskała zgodę Komisji Bioetycznej Lubelskiej Izby Lekarskiej na zastosowanie w oddziale leku ratującego życie. Dzięki wsparciu miasta szpital kupi 10 jednostek leku.



Międzyrzecki szpital od ponad dwóch miesięcy przyjmuje pacjentów z Covid-19, a od 6 listopada zorganizowano w nim 20 - łóżkowy oddział covidowy.

## Łączymy siły dla lepszych efektów

Jest porozumienie międzygminne w sprawie przygotowania przetargu na opracowanie wspólnego dokumentu strategicznego pn. „Strategia Rozwoju Ponadlokalnego Miasta Międzyrzec Podlaski oraz gminy: Trzebieszów, Drelów, Kąkolewnica i Międzyrzec Podlaski na lata 2020 – 2030”.

Dokument, który powstanie wytyczy nowe kierunki współpracy i pozwoli nam na stworzenie listy przedsięwzięć niemożliwych do zrealizowania przez jeden podmiot, a w pełni możliwych przy połączeniu sił. - Cieszę się, bo podpisane porozumienie świadczy o wyraźnej chęci współpracy pięciu samorządów i dostrzeganiu ponadlokalnych problemów. Dokument w znacznym stopniu ułatwi aplikowanie o fundusze w nowej unijnej perspektywie, a dotyczył będzie niemal wszystkich sfer życia: gospodarki, ochrony środowiska, transportu, edukacji, kultury czy zabezpieczenia przed klęskami żywiołowymi i kataklizmami – mówi burmistrz miasta Międzyrzec Podlaski.



*Na zdjęciu wójtowie partnerskich gmin i burmistrz miasta Zbigniew Kot*

Mamy już pierwsze efekty współpracy. Partnerskie jednostki podpisały wnioski do Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie w sprawie budowy wschodniej obwodnicy Międzyrzecza Podlaskiego, inwestycji tak ważnej nie tylko dla sygnatariuszy, ale całego regionu.

## W naszym mieście kaczki mają swój bar

W Międzyrzecu Podlaskim na promenadzie stanął pierwszy kaczki bufet. Mieszkańcy mogą tam pobrać zdrową karmę dla kaczek. Można ją kupić za symboliczną złotówkę i karmić ptaki tak, aby im nie zaszkodzić.

W zamyśle automat ma być atrakcją dla najmłodszych, ale ma też przypominać spacerowiczom, aby nie karmili ptaków chlebem. Mamy nadzieję, że ptactwo przyzwyczajone do niezdrowego jedzenia szybko polubi pełnowartościową karmę. Jest to specjalna mieszanka zbóż i witamin przeznaczona dla kaczek, na razie testowane są różne jej rodzaje. Automat z karmą jest obsługiwany przez pracowników urzędu. Za symboliczne złotówki, które wrzucą mieszkańcy będzie uzupełniany zbożem. Instrukcja obsługi jest bardzo prosta. W pokrętle umieszczonym z przodu pojemnika trzeba umieścić



*Kaczki powinny karmić się odpowiednim pokarmem dla ptactwa wodnego. Nie może zawierać soli, której nie trawią. Dlatego nie można ich karmić chlebem.*

złotówkę, a potem je przekręcić, wtedy odmierzona porcja kaczego jedzenia wysypie się wprost na naszą dłoń. Informacji w sprawie funkcjonowania kaczego bufetu udziela Wydział Strategii i Rozwoju, tel. 83 371 78 08.

## Łosicka w przyszłym roku

Rozstrzygnięto już przetarg na wykonanie projektu przebudowy ul. Łosickiej w Międzyrzecu Podlaskim wraz z rondem. Miasto za przygotowanie dokumentacji zapłaci ponad 48 tys. zł, to forma pomocy rzeczowej dla powiatu bialskiego, który jest właścicielem drogi. W przyszłym roku planowane jest rozpoczęcie prac. Samorządy: powiat bialski i miasto kosztami podzielą się po połowie.



## Koniec modernizacji orlika

Zakończyła się przebudowa boiska Orlik przy Szkole Podstawowej nr 2 w Międzyrzecu Podlaskim.

Położono nową nawierzchnię z trawy syntetycznej na boisku do piłki nożnej, wymieniono piłkochwyty oraz zamontowano 20 nowych lamp ledowych. Pojawiły się też stojaki na rowery. Inwestycję zrealizowano w ramach „Programu rozwoju lokalnej infrastruktury sportowej – Sportowa Polska”, jej koszt wyniósł ponad 458 tys. zł z czego połowę miasto pozyskało z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej. Elewację zalepcza kompleksu szkoła odnowi we własnym zakresie.



## Czas na Asnyka i Brzechwy

Rozpoczęła się budowa kanalizacji deszczowej na ulicach Asnyka i Brzechwy.

W przyszłym roku powstaną tu nawierzchnie asfaltowe. To bardzo ważna i długo wyczekiwana przez mieszkańców inwestycja. Miasto pozyskało na nią dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych. Prace będą kosztowały 1,2 mln zł. Efekt końcowy zobaczymy w lipcu 2021 r.



## Inwestycje zgodnie z planem

Mimo wciąż trwającej epidemii nie ma mowy o zatrzymaniu inwestycji w mieście. Wszystkie, zaplanowane na ten rok zrealizowano zgodnie z planem. Władze miasta szykują się już do kolejnych przedsięwzięć.

Zakończył się drugi etap przebudowy ul. Zarówie na odcinku od ul. Drohickiej aż do ul. Zawadki. Inwestycja została zrealizowana wspólnie z powiatem bialskim. Jej koszt wyniósł 354 tys. zł. Mamy też zupełnie nową ulicę Modrzewiową. Asfalt pojawił się na całej jej długości i w łączeniach do ulic: Sosnowa, Wierzbowa, Lipowa i Orzechowa. Inwestycja kosztowała ponad 733 tys. zł – z czego 60 proc. miasto pozyskało z Funduszu Dróg Samorządowych. Gotowy jest także chodnik przy ul. Piłsudskiego na odcinku od ul. Młynarskiej do mostu na Piszczce. Jego budowa kosztowała 107 tys. zł z czego 75 proc. zapłaciło miasto, a resztę dołożył powiat.



Gotowy chodnik na ul. Piłsudskiego



Nowo wybudowana ul. Modrzewiowa

Jeszcze w tym roku zostanie dokończona budowa głównej alei w parku Potockich, która łączy się z ulicą Strażacką i rozpocznie przebudowę ul. Strażackiej oraz Grottgera. Inwestycja zostanie zrealizowana z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.



Dokończona ul. Zarówie



Główna aleja w parku Potockich niebawem zostanie ukończona



Do końca grudnia będzie zamknięta część głównej alei w parku. Na mapce zaznaczono bezpieczne przejście

## Psie sprawy

Problem bezpańskich psów to wciąż bolączka miasta. Tylko w listopadzie pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa interweniowali w sprawie wałęsających się bez opieki czworonogów aż 4 razy. Trzy psy szczęśliwie znalazły dom tymczasowy i nie trzeba ich było przekazywać do schroniska. Jeden wciąż szuka swojego właściciela (zdjęcie) lub nowego opiekuna. Osoby, które chciałyby

zaopiekować się czworonogiem proszone są o kontakt z urzędem pod nr tel. **83 372 62 39**. Wyłapywanie bezpańskich psów i opieka nad nimi to zadanie gminy, na której terenie takie zwierzęta przebywają. Nie ma tak naprawdę znaczenia, czy psy zostały porzucone, zabłąkały się, czy same uciekły. Należy jednak pamiętać o obowiązkach właścicieli, którzy powinni im zapewnić ochronę, wprowadzać na smyczy i sprzątać po nich oraz zadbać, by nie były uciążliwe dla innych.



## Pół wieku razem, to nie lada wyczyn

30 par z Międzyrzecza Podlaskiego świętowało w tym roku Złote Gody. Jubilaci z okazji półwiecza wspólnego życia otrzymali medale od prezydenta RP oraz gratulacje od burmistrza Zbigniewa Kota. Niestety, ze względu na pandemię część okolicznościowych pamiątek została wysłana pocztą. Tylko kilka par zdecydowało się na ich osobisty odbiór w urzędzie.

Małżonkowie, którzy przeżyli ze sobą 50 lat:

Elżbieta i Tadeusz Augustyniukowie, Eugenia i Zdzisław Banasiukowie, Barbara i Stanisław Chudzikowie, Janusz i Kazimiera Domańscy, Krystyna i Wiesław Filipowiczowie, Zofia i Eugeniusz Froncowie, Henryka i Antoni Górscy, Krystyna i Waldemar Grudzińscy, Danuta i Szczepan Kamińscy, Ewa i Wiesław Kamińscy, Mirosława i Edward Kopińscy, Helena i Józef Kowalcukowie, Wanda i Jan Kozowie, Janina i Zdzisław Kozakowie, Marianna i Jerzy Lipniaccy, Anna i Stanisław Łukaszkowie, Jadwiga i Emil Michalukowie, Wanda i Jan Narojkowie, Maria i Zdzisław Nowosielscy, Janina i Władysław Ognikowie, Genowefa i Stanisław Ostapiukowie, Halina i Krzysztof Paluszkiewiczowie, Cecylia i Daniel Rychlikowie, Danuta i Stanisław Sieńkowie, Teresa i Bogdan Sobolewscy, Władysława i Zbigniew Sobotowie, Halina i Emilian Sójkowie, Janina i Andrzej Teleszkowie, Sławomira i Bogdan Zakrzewscy.



## Wspieramy seniorów!

Miasto Międzyrzec Podlaski realizuje Program Ministra Rodziny i Polityki Społecznej „Wspieraj Seniora”, który polega na udzieleniu pomocy w dostarczeniu niezbędnych produktów do domu seniora. Do 31 grudnia mogą z niego skorzystać osoby powyżej 70 roku życia, które w obowiązującym stanie epidemii zdecydują się na pozostanie w domu.

Seniorze! Zostań w domu. Twoje zdrowie jest najważniejsze! 22 505 11 11 - to infolinia, która przekieruje twoje potrzeby do najbliższego

ośrodka pomocy społecznej, a ten będzie z tobą w kontakcie i ustali, kto, kiedy i w jakiej formie będzie mógł pomóc. Program zakłada dostarczenie niezbędnych produktów. Mogą to być artykuły podstawowej potrzeby, w tym produkty spożywcze, środki higieny osobistej. Można też poprosić o pomoc np. w sprawach urzędowych (jeżeli ich zakres nie wymaga upoważnień lub udostępnienia danych wrażliwych), wyprowadzenie psa itp. Zakres usług na rzecz osoby starszej jest ograniczony tzw. dystansem sanitarnym (np. nie można poprosić o usługę sprzątnięcia mieszkania). Więcej informacji: <https://wspierajseniora.pl>.



## Objazdowa zbiórka odpadów

33 tony zużytego sprzętu zebraliśmy podczas objazdowej zbiórki odpadów wielkogabarytowych, która odbyła się w październiku.

Tego typu akcje urząd miasta organizuje dwa razy w roku. Jest to bardzo wygodne dla mieszkańców, ponieważ nie muszą na własną rękę odwozić sprzętów do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych. Podczas jesiennej zbiórki oprócz starych mebli i dywanów mieszkańcy pozbyli się opon oraz elektroniki i sprzętu elektrycznego. Na kolejne „wietrzenie” strychów i piwnic międzyrzeczanie mogą zyskować się w przyszłym roku.



## Burmistrz wręczył nagrody nauczycielom i dyrektorom

W tym roku obchody Dnia Edukacji Narodowej wyjątkowo odbyły się w międzyrzeckim magistracie. Burmistrz Zbigniew Kot spotkał się z wyróżnionymi nauczycielami i dyrektorami, by podziękować im za pracę włożoną w edukację młodych ludzi – szczególnie w tak trudnym czasie.

Nagrody Burmistrza Miasta otrzymali: Iwona Orkisiewicz, Jolanta Wolanin, Jolanta Modrzewska, Grzegorz Kowalczyk, Marcin



Hołoweńko, Małgorzata Michalak, Małgorzata Rumowska, Magdalena Matejek, Dorota Janusiewicz-Lawenda oraz Magda Wysokińska. Burmistrz pamiętał też o emerytowanych nauczycielach, którzy wychowali i wykształcili wiele pokoleń. W tym roku „Pochodnie Oświaty” otrzymali: Michał Kiryluk, Krystyna Łukomska, Bogdan Ślósarski, Zofia Grzeszykowska, Romana Szałkowska, Krystyna Kaliszek i Grażyna Nowosielska.

Odbyło się także ślubowanie nauczycieli, którzy uzyskali kolejny stopień awansu zawodowego. Są to: **Vanda Dolhanska, Aleksandra Zajęc, Wioletta Kazimieruk, Magdalena Frydrychowska oraz Karolina Lecyk.**

## W hołdzie Niepodległej

Tegoroczne obchody Narodowego Święta Niepodległości były bardzo symboliczne ze względu na trwającą epidemię. Po mszy w intencji Ojczyzny odprawionej w kościele pw. św. Mikołaja przedstawiciele władz miasta złożyli kwiaty przy pomniku Bohaterów Miasta i oddali hołd poległym za nasz kraj. Przy okazji odsłonięto tablicę upamiętniającą 100. Rocznicę Bitwy Warszawskiej przekazaną przez prezydenta RP Andrzeja Dudę. Pojawiła się ona na budynku dawnego magistratu na placu Jana Pawła II. Ponieważ Rodzinny Bieg Niepodległości nie mógł odbyć się w tradycyjnej formie, mieszkańcy Międzyrzecza Podlaskiego i nie tylko, sami pobiegli dla Niepodległej. Blisko 100 osób zadeklarowało pokonanie minimum dwukilometrowego dystansu w gronie rodziny,



przyjaciół bądź indywidualnie. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale.



## Złoto i brąz dla międzyrzeckich taekwondzistów

Kacper Siedlanowski został Mistrzem Polski w kat. 49 kg, a Daria Myszka wywalczyła brązowy medal w kat. 47 kg. Tak zakończyły się zmagania zawodników KS Taekwondo Międzyrzec Podlaski podczas Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych w Puławach.

Kacper Siedlanowski spokojnie narzucając swój styl walki rozgromił swoją kategorię. Wygrał pięć walk w tym cztery przed czasem! Daria Myszka stoczyła pięć walk. Po trzecim wygranym starciu nie miała czasu na odpoczynek, bo nieoczekiwanie walki zostały przeniesione na inną matę i musiała się stawić do walki półfinałowej. Tę niestety przegrała ze sporo wyższą zawodniczką. Bezpośrednio po tym została wezwana do dogrywki. Zaciętą i emocjonującą



walkę wygrała zdobywając brązowy medal. Bardzo blisko medalu byli również bracia Bartek i Karol Majczyna, którzy w swoich kategoriach zajęli 5 i 8 miejsce. KS Taekwondo Międzyrzec Podlaski dziękuje firmie Dr Gerard za wsparcie działań klubu.

## Sprawdzian przed sezonem

12 września odbył się Turniej Piłki Siatkowej Mężczyzn o puchar Burmistrza Miasta Międzyrzec Podlaski. Wzięły w nim udział zespoły grające w II lidze Polskiego Związku Piłki Siatkowej: UKS Trójka Międzyrzec Podlaski, KS Arka Tempo Chełm oraz ENEA KKS Kozenice.

Zwycięzcą została drużyna ENEA KKS Kozenice, drugie miejsce przypadło miejscowym zawodnikom UKS Trójki Międzyrzec Podlaski, a na trzecim miejscu stanęła drużyna KS Arka Tempo Chełm. Na koniec wszystkie drużyny otrzymały puchary, a najlepsi zawodnicy poszczególnych drużyn nagrody indywidualne oraz okolicznościowe koszulki. Organizatorem spotkania był Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz UKS Trójka Międzyrzec Podlaski. Turniej był dla wszystkich



Zawodnicy UKS Trójka wywalczyli drugie miejsce

drużyn dobrym sprawdzianem przed zbliżającym się sezonem. Trenerzy mogli przeszedzić swoich zawodników oraz rozwiązania taktyczne.

gramy z radością

wielka orkiestra świątecznej pomocy

2021 FINAL

10.01.2021

WYGRYWAMY

Final z głową

LARYNGOLOGIA, OTOLARYNGOLOGIA I DIAGNOSTYKA GŁOWY



## Ćwiczyli hart ducha i ciała

Ponad setka zawodników z całej Polski wzięła udział w sportowym zimowym pływaniu o puchar Arua Cup. 14 i 15 listopada śmiałkowie pływali w wodzie o temperaturze 8 stopni, na dystansach od 25 do 400 metrów. Nie zabrakło wśród nich międzyrzeczan.

Zawody składają się z czterech etapów. Pierwsze dwa odbyły się 14 i 15 listopada na międzyrzeckich jeziorach. Ich organizatorem tak jak w ubiegłym roku był biański klub Lodołamacze przy współpracy Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Pierwszego dnia zawodów świetnie spisał się międzyrzeczanin Grzegorz Karczewski, który zwyciężył na dystansie 25 metrów w stylach: klasycznym oraz dowolnym. W starcie drugiego dnia na tym samym dystansie wywalczył także 2 miejsce w stylu klasycznym. Trzecie miejsce zdobył Marcin Ługowski, który trzeci był również w wyścigu na 50 m w stylu klasycznym oraz czwarty na 100 m w stylu klasycznym. Sandra Kieruczenko zdobyła pierwsze miejsce w wyścigu na 25 metrów stylem dowolnym. Na 25 metrów w stylu klasycznym sprawdziła się też Mariola Bonecka (4 miejsce) oraz w stylu dowolnym Zbigniew Bonecki.



100 metrów w stylu dowolnym dzielnie pokonała Aleksandra Szmytko zdobywając 2 miejsce. W sztafecie pływackiej (4 x 25 m) wzięła także udział ekipa z OSP „Stołpno” w składzie: Adrian Boguta, Tomasz Rabek, Piotr Rabek i Aleksandra Szmytko. Zawody odbyły się w reżimie sanitarnym, bez udziału publiczności. - Współzawodnictwo sportowe sprzyja zdrowiu. Kąpiele w zimnej wodzie wzmacniają organizm, mamy nadzieję, że zawody przyczynią się do wzrostu odporności uczestników – podkreślali organizatorzy.



## BURMISTRZ MIASTA Międzyrzec Podlaski

informuje, że zostały ogłoszone drugie przetargi nieograniczone na oddanie w poddzierżawę na rok lokalu użytkowego w budynku na terenie targowiska przebudowanego w ramach programu „Mój Rynek” przy ul. Zarówie, składającego się z dwóch pomieszczeń handlowych o pow. użyt. 64,13 m<sup>2</sup>, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności gospodarczej – handlowej, wywoławczy miesięczny czynsz netto to 480,00 zł; wysokość wadium 480,00 zł; **termin przetargu 29 grudnia 2020 r. godz. 13.00** oraz na oddanie w najem na czas nieoznaczony:

- lokalu użytkowego nr 1 o pow. użyt. 36,55 m<sup>2</sup> w budynku przy ul. Lubelskiej 18 - wywoławczy miesięczny czynsz netto 960,00 zł; wysokość wadium 960,00 zł; **termin przetargu 29 grudnia 2020 r. godz. 9.00,**

- lokalu użytkowego nr 1 o pow. użyt. 35,28 m<sup>2</sup> w budynku przy ul. Zarówie 13A. Wywoławczy miesięczny czynsz netto to 320,00 zł; wysokość wadium 320,00 zł; **termin przetargu 29 grudnia 2020 r., godz. 11.00.**

Ogłoszenia o przetargach znajdują się na stronie internetowej urzędu - [www.miedzyrzec.pl](http://www.miedzyrzec.pl) w dziale „Ogłoszenia” oraz [bip.miedzyrzec.pl](http://bip.miedzyrzec.pl) w dziale „Ogłoszenia i Przetargi” w zakładce „Nieruchomości”. Dodatkowych informacji można uzyskać w pokoju nr 2, oraz pod numerem tel. 83 372-62-21.



## Na zawsze w naszej pamięci

W wieku 67 lat zmarła Danuta Mikołajczuk, które przez wiele lat była główną księgową magistratu, a następnie skarbniczką miasta. W ostatniej drodze towarzyszyliśmy jej 13 października.

Danuta Mikołajczuk urodziła się w 1953 roku w Kąkolewnicy. Ukończyła Liceum Ogólnokształcące w Milanowie oraz Policealne Studium Spółdzielcze przy Zespole Szkół Ekonomicznych w Międzyrzecu Podlaskim, zdobywając zawód technika – ekonomisty. W 1975 roku rozpoczęła pracę w dziale księgowości Urzędu Miasta. W 1984 roku została główną księgową magistratu, a w 1990 roku powołano ją na skarbnika miasta. Tę funkcję sprawowała do listopada 2011 roku. Za szczególny wkład w rozwój samorządności



oraz działalność na rzecz rozwoju Międzyrzec radni nagrodzili ją odznaką „Zasłużony dla Miasta”.

9 listopada w wieku 91 lat zmarł śp. Wojciech Niewęglowski  
Radny Rady Miasta Międzyrzec Podlaski  
w latach 1994 - 1998 i 1998 - 2002.



## Symbolika miasta na przestrzeni lat

Stowarzyszenie Miłośników Historii Międzyrzec Podlaskiego wydało nową publikację „Symbolika miasta na przestrzeni lat. Herby. Sztandary. Chorągwie. Medale. Odznaczenia.”

W albumie tym zamieszczono zdjęcia i opisy m.in. herbów, pieczęci, sztandarów, proporców, chorągwi kościelnych i medali. Autor Mirosław Maraszek zaznaczył, że nie są to wszystkie „symbole miasta”, ponieważ wielu nie udało się odnaleźć. Udział w powstaniu książki ma również Marek Maleszyk. Wydawnictwo ukazało się dzięki wsparciu finansowemu Burmistrza Międzyrzec Podlaskiego. Książkę można otrzymać w Wydziale Promocji Urzędu Miasta.



## Mieszkańcy wybrali parking

Znany wyniki głosowania na projekt w ramach Budżetu Obywatelskiego 2021. Zwycięski pomysł na budowę parkingu przy cmentarzu komunalnym na ul. Warszawskiej zdobył 301 głosów. I to właśnie ta inwestycja powstanie w przyszłym roku. Mieszkańcy wybierali spośród siedmiu zgłoszonych projektów:

- Budowa tężni solankowej w parku Potockich, koszt: 35 tys. zł – **186 głosów**,
- Budowa chodnika wzdłuż głównej alei na Ogrodach działkowych „Krzna”, koszt: 100 tys. zł – **83 głosy**,
- Osiedlowy plac zabaw przy ul. Grabowej, koszt: ok. 100 tys. zł – **282 głosy**,
- Organizacja imprezy biegowej Żwirek Cross Run na dystansie 10 km, koszt: 7 tys. zł – **13 głosów**,
- Budowa parkingu przy cmentarzu miejskim, koszt: 100 tys. zł – **301 głosów**,
- Budowa oświetlenia na placu Dworcowym, koszt: 100 tys. zł – **122 głosów**,
- Budowa oświetlenia skweru Armii Krajowej, koszt: ok. 93 tys. zł – **136 głosów**.

Dziękujemy autorom wniosków: Izabeli Trochymiak, Justynie Tele-dze - Tusz, Mariuszowi Leszczyńskiemu, Dariuszowi Teleszko, Janowi Kowalskiemu, Joannie Kusiak Olesiejuk, Piotrowi Sakowiczowi, Grzegorzowi Maksymiukowi, Monice Czopińskiej oraz wszystkim mieszkańcom, którzy zaangażowali się w obywatelską inicjatywę.



## Nowa siedziba komisji alkoholowej

Zmieniła się siedziba **Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych**. Teraz znajduje się nad biurem Rady Miasta (wejście A od ul. Pocztowej). Numer telefonu pozostaje bez zmian: **83 371 77 97**.

## Dawniej prasa pisała...

**Pojawiała się znieca. Niosła śmierć, cierpienie i trwogę... Koronawirus nie jest pierwszy. Ponad 100 lat temu Międzyrzec Podlaski zmagął się z epidemią cholery. W 1831 roku zmarło tu aż 400 osób. Zaraza szalała w mieście jeszcze w 1837, a w 1848 roku na cholere zmarło 1000 mieszkańców miasta. Epidemia powtórzyła się jeszcze w latach 1852 i 1873...**

Zofia Lech

**„Farmaceuci polscy XIX i XX wieku – losy rodów Eichlerów i Łazowskich”.**

Towarzystwo Przyjaciół Nauk w Międzyrzec Podlaskim,  
2005 r., str. 81- 84, 86

(...). W marcu 1831 roku wybuchła w Międzyrzec cholera. Straszna epidemia uśmiercała ludzi i zwierzęta. Ulice Międzyrzec były dosłownie zasłane trupami. Lekarze byli zupełnie bezradni wobec cholery dotychczas im nie znanej. Na mieszkańców Międzyrzec padł przeraźliwy strach, śmierć codziennie zabierała kilkanaście osób. Farmaceuta opisał dość dokładnie symptomy cholery, które: „(...) nie poprzedzały laxa, wymioty tylko stygnięcie ciała, siność na rękach i twarzy, raptowne i gwałtowne kurcze, otworzone veni i w nich krew obrócona w galarete”. Cholera przychodziła nagle, nie występowały żadne wczesne jej symptomy, brakowało zatem czasu na jej leczenie, a zresztą kto potrafił leczyć tę nieznaną chorobę?

Po dwóch tygodniach Eichler, wraz z całym personelem lekarskim, miał już ułatwioną pracę, ponieważ objawy cholery zmieniły się. Występowała u chorych laxa i kurcze, można było łatwiej ratować chorych. Wiedzę na ten temat zdobywał w praktyce.

Eichler niestrudzenie walczył z cholere niosąc chorym pomoc w różnej postaci. Jak kiedyś na szklaku moskiewskim, był zajęty bez przerwy ratowaniem zdrowia i życia ludzkiego. Bez wytchnienia stosował cholerycznym kąpiele gorące, mocne nacieranie ciała szczotkami. Tym razem ryzyko osobiste Eichlera było bardzo wysokie, ratując cholerycznych, narażał życie nie tylko swoje ale i rodziny – żony i małych dzieci.

Pierwsza epidemia cholery trwała pięć tygodni, po pełnym jej opanowaniu pojawiła się ponownie w końcu kwietnia, wraz z nadejściem świeżych wojsk Rosji i tym razem trwała trzy tygodnie. Wkrótce jednak na pewien czas przycichła. (...)

(...) W lipcu 1837 r. znowu wybuchła cholera w Międzyrzec. Leczenie chorych było już dla służby zdrowia nieco lżejsze i bardziej skuteczne, chociaż „tak się (choroba) wzmocniła, że 30-tu ludzi umierało na dobę”. Na skuteczność leczenia miało wpływ doświadczenie lekarzy, zdobyte w roku 1831. Nie bez znaczenia był fakt, że nad zdrowiem chorych czuwało kilku lekarzy. (...)

(...). W życiu K. Eichlera radości przeplatają się ze smutkiem... osłabiony długą chorobą, aptekarz znowu w 1848 roku walczył z epidemią cholery. Był jednym z członków Komitetu do walki z epidemią cholery. Epidemia wybuchła w sierpniu, natychmiast zorganizowany został szpital dla cholerycznych.

Pomimo natychmiastowej mobilizacji wszelkich środków do walki z cholere „choroba tak gwałtownie zaczęła grasować, że do 40-tu umierało mężczyzn, kobiet i dzieci i to tak trwało przez dwa tygodnie”. Atmosfera w Międzyrzec była bardzo przygnębiająca „postrach, smutek w całym mieście jest trudno opisać, wszystkie sklepy i sklepiki zamknięte, ledwo nie po wszystkich domach żydowskich paliły się świece wśród dnia tyle, ile wymarło w domu”. Ulice Międzyrzec były puste, widać było tylko tych ludzi, którzy ratowali życie już zarazonych względnie zabezpieczali zdrowych przed rozpowszechniającą się zarazą.

K. Eichler był przez cały czas do dyspozycji chorych. Nad całością walki z epidemią czuwał lekarz Tomasz Fleyczerski. (...)

(...). 20 grudnia 1851 roku Karol Eichler otrzymał ostatnie podziękowanie od komisji Rządowej Spraw Wewnętrznych za ratowanie życia ludzkiego podczas epidemii cholery w 1848 r. (...)

**Ks. Adolf Pleszczyński**

**„Opis historyczno-statystyczny parafii międzyrzeckiej”,**

Warszawa 1911 r., str. 19 i 20 (pisownia oryginalna)

(...). **1831.** Pierwszy raz pojawiła się tu cholera i samych katolików zabiła 400 osób.

**1837.** Cholera wywiera swoją srogość szczególnie wśród ludności żydowskiej.

**1848.** W końcu sierpnia i we wrześniu cholere przeszło 1000 osób w mieście, zwłaszcza żydów, pozbawiła życia; katolików umarło 280. Tak była ona gwałtowną, że w przeciągu godziny, a nawet pół godziny najzdrowszych zabijała. Przerażeni mieszkańcy modlili się, odbywali pokutne procesje. W czasie jednej z takich procesji przyszło do gorącej bójkii pomiędzy chrześcijanami i Żydami, ci bowiem ostatni chcieli przeszkodzić procesji, sądząc w swoim fanatyzmie, że chrześcijanie swymi modłami chcą na nich zwrócić straszną epidemii.

**1852.** W końcu sierpnia i we wrześniu cholera mocno grasowała.

**1873.** Cholera sroży się nie tylko w mieście, ale i we wszystkich wioskach w parafii. W przeciągu dwóch miesięcy umarło samych katolików przeszło 400. Dla ograniczenia zarazy w każdej wsi zakładano cmentarze choleryczne.

**\*Opracował Mirosław Maraszek**



# HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH Z TERENU MIASTA MIĘDZYRZEC PODLASKI

– zabudowa jednorodzinna 2021 r.

RODZAJ ODPADÓW		ZMIESZANE ODPADY KOMUNALNE	PAPIER	TWORZYWA SZTUCZNE, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE I DROBNE METALE	SZKŁO OPAKOWANIOWE	ODPADY ULEGAJĄCE BIODEGRADACJI	POPIÓŁ
I Rejon	Styczeń	5 (za 06.01.2021r.) i 20		5 i 19		14	7 i 21
	Luty	3 i 17		2 i 16		11	4 i 18
	Marzec	3 i 17		2 i 16		11 i 25	4 i 18
	Kwiecień	7 i 21		6 i 20		8 i 22	15 i 29
	Maj	5 i 19		4 i 18		6 i 20	13
	Czerwiec	2 i 16		1 i 15		10 i 24	17
	Lipiec	7 i 21		6 i 20		8 i 22	15
	Sierpień	4 i 18		3 i 17		12 i 26	5
	Wrzesień	8 i 22		7 i 21		9 i 23	16
	Październik	6 i 20		5 i 19		7 i 21	14
	Listopad	3 i 17		2 i 16		4 i 18	12 i 25
	Grudzień	8 i 22		7 i 21		2	9 i 23

II Rejon	Styczeń	13 i 27		12 i 26		14	7 i 21
	Luty	10 i 24		9 i 23		11	4 i 18
	Marzec	10 i 24		9 i 23		11 i 25	4 i 18
	Kwiecień	14 i 28		13 i 27		8 i 22	15 i 29
	Maj	12 i 26		11 i 25		6 i 20	13
	Czerwiec	9 i 23		8 i 22		10 i 24	17
	Lipiec	14 i 28		13 i 27		8 i 22	15
	Sierpień	11 i 25		10 i 24		12 i 26	5
	Wrzesień	15 i 29		14 i 28		9 i 23	16
	Październik	13 i 27		12 i 26		7 i 21	14
	Listopad	10 i 24		9 i 23		4 i 18	12 i 25
	Grudzień	15 i 29		14 i 28		2	9 i 23